



MUSEO
NAZIONALE
DEL CINEMA
TORINO



TORINO
CITTÀ
DEL
CINEMA
2020

Lovers

35 LGBTQI FILM FESTIVAL

I FILM CHE CAMBIANO LA VITA
TORINO · 22-25 OTTOBRE 2020





Lovers
Film Festival

CON IL CONTRIBUTO



CON IL SOSTEGNO



MAIN MEDIA PARTNER



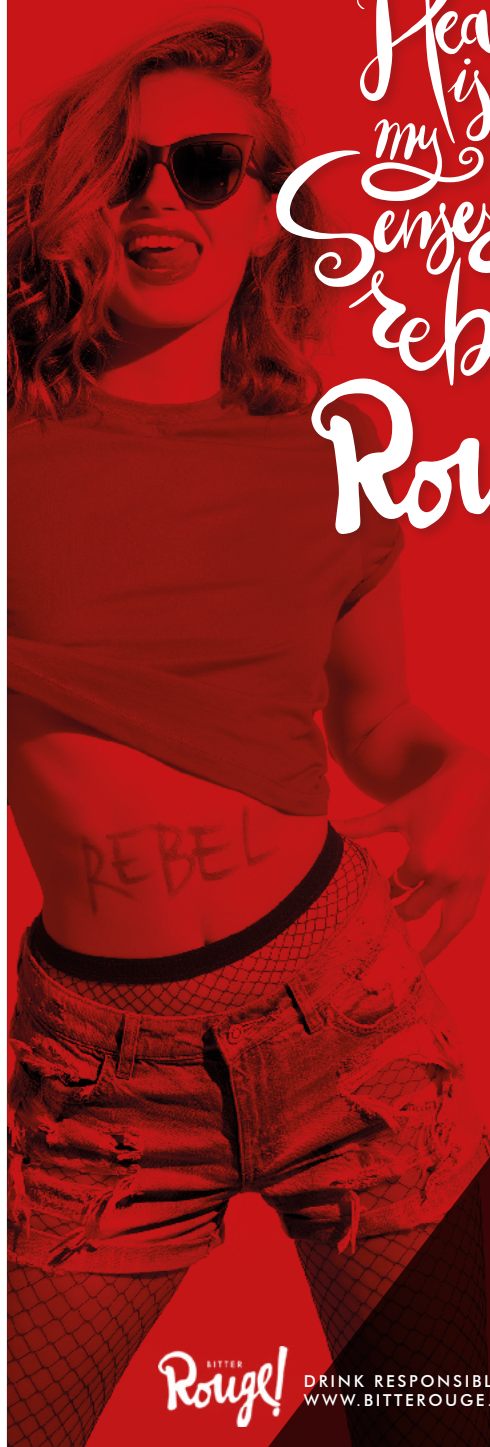
SPONSOR



PARTNER



my
Heart
is Rouge
Senses are
rebel
Rouge!



BITTER
Rouge!

DRINK RESPONSIBLY
WWW.BITTERROUGE.COM

PROIEZIONI

Cinema Massimo – MNC
Via Verdi 18 – 10124 Torino
T.: +39 011 8138574

Tutti i film sono in lingua originale con sottotitoli. L'accesso alle proiezioni dei film ancora privi di visto della censura non è consentito ai minori di 18 anni.

Non sarà attivo il servizio di biglietteria presso il Cinema Massimo: per ragioni organizzative e logistiche, in ottemperanza alle norme di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19, i biglietti per le proiezioni potranno essere acquistati esclusivamente online, secondo le modalità indicate di seguito, con assegnazione libera dei posti acquistati in prevendita.

TARIFE BIGLIETTI E ABBONAMENTI

Biglietto unico:
€5

Biglietto serata di chiusura:
€8

ONLINE ACQUISTO BIGLIETTO

Scorrendo il programma pubblicato online è visibile di fianco ai titoli un'icona e cliccandola si viene automaticamente reindirizzati al sito che gestisce la prevendita dei biglietti. Effettuato l'acquisto, lo spettatore riceverà via posta elettronica un documento digitale e/o stampabile col quale potrà accedere direttamente in sala.

UFFICIO STAMPA

Via Montebello 15 – 10124 Torino, I Piano
T.: +39 347 7726482 / +39 333 4442790

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

La Giuria presieduta da **Pietro Turano** e composta da studenti del DAMS di Torino (Federico Buchicchio, Camilla Canalini, Giulia Guasco, Flavia Sorbo, Valentina Velardi) assegnerà il premio Ottavio Mai al miglior lungometraggio, per un totale di 1000 euro.



PIETRO TURANO
TUTOR DEL CONCORSO
INTERNAZIONALE
LUNGOMETRAGGI

Nato a Roma nel 1997, ha partecipato al corto *Il re della collina* (2015) e al documentario *Tutti Fuori!* (2015), presentato al Torino Film Festival. Nel 2016 ha debuttato a teatro con a Dante Antonelli, con cui collaborerà nel 2019 nella cornice di RomaEuropa Festival per *Atto di adorazione*. Dal 2018 è nel cast della serie "Skam Italia", molto apprezzata in tutto il mondo. Parallelamente alla carriera di attore, è un attivista impegnato per i diritti LGBTQI in qualità di consigliere nazionale Arcigay e di vicepresidente di Arcigay Roma.

CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

La Giuria presieduta da **Sofia Viscardi** e composta da studenti della Scuola Holden di Torino (Vittoria Battistotti, Giacomo Fossati, Giorgio Reclama, Veronica Schirru) assegnerà il premio al miglior documentario, offerto da UCCA APS ed ARCI, per un totale di 500 euro, oltre ad offrire la possibilità di circuitazione dell'opera premiata.



SOFIA VISCARDI
TUTOR DEL CONCORSO
INTERNAZIONALE
DOCUMENTARI

Classe 1998, è una youtuber e scrittrice italiana, considerata la voce della generazione Z, con 1,3 milioni follower su Instagram. Nel 2018 la rivista statunitense di economia "Forbes" l'ha inserita nella classifica dei più talentuosi "100 Under 30". Nel 2019 è co-fondatrice di Progetto Venti, che attraverso contenuti YouTube e podcast su Spotify approfondisce molte tematiche socio-culturali e di attualità.

CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

La Giuria presieduta da **Barbara Sorrentini** e composta dagli studenti dello IED Torino (Anna Elia, Fernando Fossa, Angelo Lochi, Pietro Oliva, Emanuela Viciconte), assegnerà al miglior cortometraggio il premio Fotogrammi Sovversivi, offerto da Sicurezza e Lavoro, per un totale di 300 euro.



BARBARA SORRENTINI
TUTOR DEL CONCORSO
INTERNAZIONALE
CORTOMETRAGGI

Cura e conduce, su Radio Popolare, "Chassis", trasmissione dedicata ai documentari e diversi contenitori culturali. Direttrice artistica del Festival dei beni confiscati alle mafie, ha collaborato con "La Repubblica", "E-Il Mensile", "Pagina 99", ed i portali MicroMega, Cineforum Web, Cinecittà News, 8 1/2. È tra i curatori del libro *Entretiens-Nanni Moretti*, edito dai "Cahiers du Cinéma", ed è tra gli autori della *Guida ai film per ragazzi* (Il Castoro). È stata consulente dell'Assessorato alla Cultura di Milano (2012-2013).

PREMIO GIÒ STAJANO

Il festival, da un'idea dello scrittore **Willy Vaira** e di **Claudio Carossa**, dedica un riconoscimento alla memoria di Giò Stajano, una delle figure più importanti e significative della cultura LGBTQI italiana, per troppo tempo passata in secondo piano. Il premio consiste nella somma di 500 euro, che saranno donati al film, scelto tra tutte le sezioni del programma, individuato dal comitato di selezione del festival e da Willy Vaira.

GIURIA YOUNG LOVERS

La giuria Young Lovers, presieduta da **Walter Revello**, presidente di Babi, e composta da cinque studenti tra i 18 e 21 anni (Viviana Ficetti, Anamaria Hordila, Lucilla Marassio, Chiara Mercurio, Tommaso Morrison) premierà un film scelto nel Concorso Internazionale Lungometraggi.

EVENTI SPECIALI

SERATA INAUGURALE

GIOVEDÌ 22 OTTOBRE 2020, ORE 19:00
@ MOLE ANTONELLIANA – SALA DEL TEMPIO, VIA MONTEBELLO 20, TORINO

Ingresso a inviti

In occasione di Torino 2020 Città Del Cinema, il Lovers Film Festival inaugura la sua trentacinquesima edizione eccezionalmente alla Museo Nazionale Del Cinema nella Mole Antonelliana, festeggiando il grande cinema con una madrina superlativa e diva internazionale, Gina Lollobrigida. Insieme alla direttrice artistica Vladimir Luxuria, ripercorrerà la sua carriera e la storia del cinema italiano e non, che l'hanno vista protagonista.

In apertura della serata, uno showcase di classe con Le Kikies, accompagnate da Savio Monachella alle percussioni e da Gianluca Gallucci al basso, per deliziarvi e sedurvi con uno spettacolo musicale che vi farà gustare i grandi classici del pop come non li avete mai sentiti.



MICAELA GHISLENI PRESENTA GENERAZIONE ARCOBALENO

SABATO 24 OTTOBRE 2020, ORE 11:00
@ OFF TOPIC, VIA PALLAVICINO 35, TORINO

Presentazione *Generazione arcobaleno. La sfida per l'eguaglianza dei bambini con due mamme* (Einaudi, 2020) • L'autrice **Micaela Ghisleni** in dialogo con **Vladimir Luxuria** e **Maria Teresa Silvestrini** • **Ingresso ad offerta libera, prenotazione del tavolo obbligatoria www.offtopictorino.it**

Oggi, la legge, in Italia, non prevede che due persone dello stesso genere, neanche se unite civilmente, possano essere entrambe genitori. Micaela e la sua compagna, dopo aver concepito un figlio insieme all'estero, con la fecondazione assistita, si sono confrontate con una legge che garantiva l'essere genitori solo alla madre biologica, prospettando per l'altra madre il lungo e gravoso percorso giudiziario di una procedura di adozione. Decidono di sostenere le ragioni della piena genitorialità di entrambe fin dal principio. Il 23 aprile 2018 Chiara Appendino, sindaca di Torino, registra all'anagrafe, per la prima volta in Italia, un bambino nato da una coppia omogenitoriale.

OFF TOPIC IN COLLABORAZIONE CON
LOVERS FILM FESTIVAL E FAMIGLIE ARCOBALENO 

SABATO 24.10.2020
ALLE 11:00
MICAELA GHISLENI
PRESENTA
"GENERAZIONE ARCOBALENO"
[Einaudi]

IN DIALOGO CON
VLADIMIR LUXURIA
direttrice Lovers Film Festival
MARIA TERESA SILVESTRINI

OFF TOPIC, VIA PALLAVICINO 35 - TORINO



MATTEO GARRONE



Si dedica al cinema fin da giovane: dopo il diploma, ottenuto nel 1986, lavora come aiuto operatore, per poi dedicarsi a tempo pieno alla pittura. Nel 1996 vince il Sacher d'Oro per il cortometraggio *Silhouette*, che l'anno successivo diventerà uno dei tre episodi del suo primo lungometraggio, *Terra di mezzo*. Il successo di critica arriva nel 2002 con *L'imbalsamatore*, con cui si aggiudica il David di Donatello per la migliore sceneggiatura. Il film segna una svolta nella carriera e nella poetica di Garrone: liberamente ispirato a un fatto di cronaca, ricombina gli elementi del noir in una storia in bilico tra realismo e astrazione pittorica. La stessa tensione formale sta alla base di *Primo amore* (2004), drammatica storia, ancora una volta tratta dalla cronaca, di un uomo ossessionato dalla magrezza femminile e dal desiderio di controllo assoluto sull'essere amato. L'uscita di *Gomorra* (2008) decreta il successo mondiale di Garrone, che proseguirà con *Reality* (2012) e *Il racconto dei racconti – The Tale of Tales* (2015), fino ai recenti *Dogman* (2018) e *Pinocchio* (2019).

DANIELE GATTANO



Il comico Daniele Gattano, oggi uno dei principali esponenti della stand-up comedy in Italia, inizia ad appassionarsi al teatro da giovanissimo e a sedici anni comincia a studiare recitazione. Nel 2010 si diploma come attore presso la Scuola di Teatro di Bologna Alessandra Galante Garrone. Il suo monologo d'esordio *Coming-out* è un vero successo: nel 2015 vince il Grand Prix del Teatro (presieduto da Tullio Solenghi e Mariano Rigillo) e nel 2016 il premio al miglior testo al Festival Nazionale del Cabaret. Gay dichiarato, è uno dei migliori monologhisti italiani sulla scena. Al Lovers Film Festival presenterà il monologo inedito *FUORI*: "Il cinema avrà i suoi mille pregi ma andando a bilanciare gli riconosco un grande difetto: ha davvero troppo alzato le aspettative che nutro dalla vita, mi ha illuso con i suoi River Phoenix, Jude Law, Gabriel D'Almeida Freitas (lo stai googlando ti vedo) tutti 'belli e dannati', per colpa loro trovare un uomo è uno schifo, io davvero non vedo l'ora di perdere la libido e accogliere nella mia vita la lucidità".

LE KIKIES



A Kiki is a party! Sebbene sia un sodalizio nato tra i banchi di scuola, Le Kikies si ritrovano dopo dieci anni al Queever e vengono folgorate dal ricordo di una vita precedente: erano due drag e cantavano già insieme negli anni Settanta. L'obiettivo delle Kikies è quello di condividere col pubblico la natura del loro incontro d'anime e vocale: l'armonia. Simona è una musicista e sa cantare. Lagna anche. Sanno però che in duo il gusto è superiore, vista la rara intesa che le unisce: insieme è tutta un'altra musica.

ACHILLE LAURO



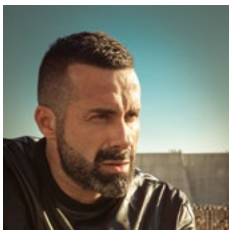
Lauro de Marinis, in arte Achille Lauro, è un cantante italiano. Nato come rapper, l'artista inizia il suo percorso musicale con l'album *Dio c'è*, seguito da *Ragazzi Madre*, con il quale comincia a conquistare il grande pubblico. La sua passione per la musica però non si vincola ad un solo genere: le sue canzoni passano dal rap al pop, a vibes rock/punk, mantenendo come unico grande filo conduttore la sperimentazione a tutto tondo, sia in termini di produzione musicale, che di immagine. Nessun vincolo, nessun genere, nessuna etichetta: Achille Lauro è fluido in ogni sua scelta stilistica e artistica. *Me ne frego*, 16 Marzo, *Bam Bam Twist*, *C'est la vie* e il suo ultimo singolo *Maleducata*, contenuti nella riedizione dell'album *1969 Achille Idol Rebirth*, raccontano la sua poliedricità e il suo continuo desiderio di ricerca creativa e artistica.

GINA LOLLOBRIGIDA



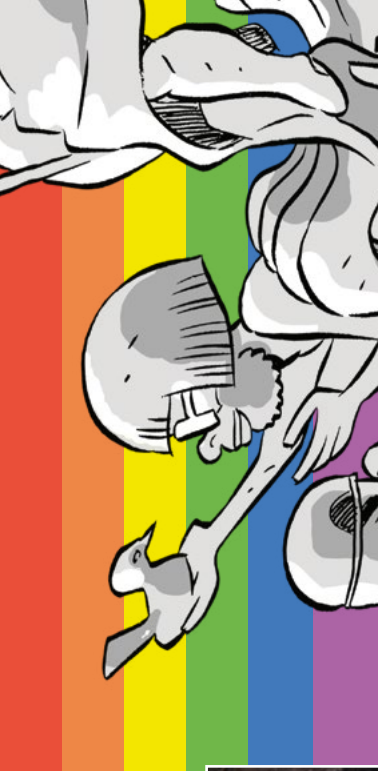
Storicamente soprannominata *la Lollo*, è stata una delle attrici europee, oltre che sex symbol, più importanti a livello internazionale degli anni Cinquanta e Sessanta. È una delle poche interpreti italiane ad aver recitato in numerose produzioni americane, grazie alle quali è divenuta celebre in tutto il mondo, assurgendo al ruolo di star a Hollywood. Durante la sua carriera è stata diretta da maestri del cinema italiano quali Alberto Lattuada, Vittorio De Sica, Mario Monicelli, Pietro Germi e Mario Soldati. Sul versante americano, ha lavorato per John Huston e King Vidor, tra gli altri, affiancando divi di fama mondiale quali Rock Hudson, Tony Curtis, Burt Lancaster, Yul Brinner, Frank Sinatra, Sean Connery, Anthony Quinn, Humphrey Bogart e David Niven. Durante la sua carriera ha ottenuto numerosi riconoscimenti, tra cui un Golden Globe per il film *Torna a settembre*, sette David di Donatello e due Nastri D'argento. Oggi è una fotografa e scultrice globalmente riconosciuta.

LUCA TOMMASSINI



Luca Tommassini esordisce appena undicenne nel campo dello spettacolo, dividendosi, negli anni successivi, tra cinema, teatro, televisione e pubblicità. Dopo il diploma in danza classica al Balletto di Roma, vince una borsa di studio e si stabilisce negli Stati Uniti, tra New York e Los Angeles, per inseguire il suo sogno. Si impone all'attenzione del pubblico vincendo, come miglior ballerino, il talent show "Star Search International". A cui seguiranno premi di prestigio quali i SAG Awards, l'Italian Musical Award, l'American Choreography Award, il Top of the Pops Award, il Premio Vittorio Gassman e il The Carnival Choreographer's Ball. Recita, inoltre, in pellicole di successo quali *Piume di struzzo*, *Hot Shots* e *Sister Act 2*. Famosissimo, inoltre, è il tango ballato con Madonna nel film *Evita*: tra loro un sodalizio artistico di oltre quattro anni, che lo vede impegnato nel *The Girlie Show World Tour* come primo ballerino, nel videoclip *Human Nature* come ballerino e assistente coreografo e in molte altre performance. Tanti sono gli artisti internazionali con cui ha collaborato: Prince, Michael Jackson, Bjork, Whitney Houston, Kylie Minogue, Ricky Martin, Sophie Ellis Bextor, Jamiroquai, Phil Collins, Janet Jackson, Katy Perry, Pink, Take That, Alicia Keys, Robbie Williams e Beyoncé.





Los fuertes (The Strong Ones)

SALA CABIRIA

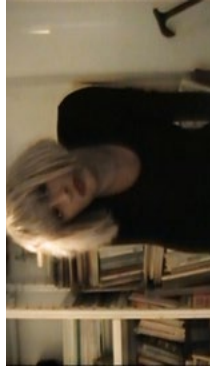
15:30 EVENTO SPECIALE

Los fuertes (The Strong Ones)

OMAR ZÚÑIGA HIDALGO • CILE, 2019, DCP, 98'

Lucas va a trovare sua sorella in una piccola città nel sud del Cile. Di fronte all'oceano e alla nebbia, incontra Antonio, un nostromo di un peschereccio. Quando un amore intenso li travolgerà, la loro forza e la loro indipendenza diventeranno inamovibili di fronte alla sfida delle maree. Un film su due giovani che stanno cercando il loro posto nel mondo, che celebra l'amore che vivono, senza riserve. È anche un gesto politico, che parla della loro libertà, della loro autonomia e della loro resilienza.

Divieto di transito



SALA SOLDATI

16:45 EVENTO SPECIALE

Divieto di transito

ROBERTO CANNAVÒ • ITALIA, 2020, HD, 15'

Dalle sue radici nel Sud Italia all'approdo a Bologna, la leader del movimento trans italiano Porpora Marcasciano rivive la scoperta di sé, tra identità negata e battaglie per i diritti. Uno studio (in forma di intervista) sul personaggio di Porpora, il racconto intimo delle discriminazioni che una persona transessuale subisce nella sua vita.

SALA RONDOLINO

17:15 ALL THE LOVERS

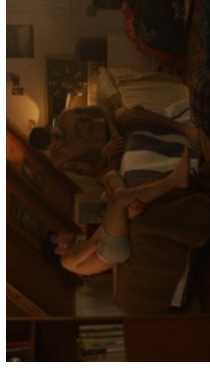
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

El Cazador (Young Hunter)

MARCO BERGER • ARGENTINA, 2020, DCP, 101'

Ezequiel è un adolescente gay di quindici anni, in pieno risveglio dei sensi. Incontra un ragazzo di ventuno anni, Chino, con il quale inizia rapidamente una relazione. Dopo poco tempo, Ezequiel riceve un video di lui che fa sesso con Chino e viene ricattato e costretto ad adescare un ragazzo più giovane per il mercato pedopopolografico. Ezequiel, spaventato, decide di fare innamorare Juan Ignacio, un ragazzo di tredici anni, che conosce dalla scuola. Ezequiel si trasforma da preda in cacciatore contro la sua volontà e dà il via ad una strategia di seduzione ai danni dell'ignaro Juan Ignacio.

El Cazador (Young Hunter)



REAL LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

La casa dell'amore

LUCA FERRI • ITALIA, 2020, DCP, 77'

Bianca è una transessuale di trentanove anni. Vive a Milano dal 2009 e di professione fa la prostituta. Da vent'anni è fidanzata con Natasha, una trans di origini giapponesi che vive temporaneamente in Brasile. Per questioni lavorative e familiari non si vedono da quasi due anni. Il loro legame è molto forte e la distanza non lo ha indebolito. Presentato alla Berlinale 2020, il documentario racconta la loro storia d'amore fatta di lunghe telefonate e ancor più lunghe attese.

La casa dell'amore



SALA CABIRIA

18:00 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

The Golden Gate

PIETRO PINTO • USA, 2020, HD, 16'

Max, giovane studente gay, ha una passione per la fotografia. Troverà il modo di opporsi allo spettro violento della madre, nevrotica, tabagista e, soprattutto, omofoba cambiando per sempre il passato e il futuro.

Fabiu

STEFAN LANGTHALER • AUSTRIA, 2020, HD, 29'

Arthur è un pensionato, e da anni si prende amorevolmente cura della moglie Martha, paralizzato in un letto. Quando un aiuto proveniente dall'Ungheria, Fabiu, entra in scena, qualcosa troppo a lungo rimosso da Arthur sembra emergere.

Bicha-bomba (Queer-bomb)

REMAN DE CILLO • BRASILE, 2020, HD, 8'

Questo film non può vendicare le morti, alleviare le sofferenze, cambiare il gioco e modificare il mondo. Non c'è salvezza. Qui c'è una barricata! Non una Bibbia.

SALA RONDOLINO

19:15 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

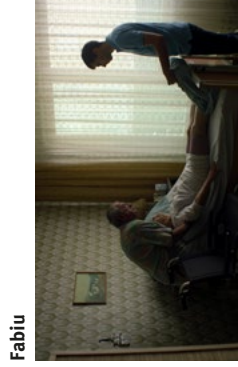
Straight Up

JAMES SWEENEY • USA, 2019, DCP, 95'

Todd è un ventenne gay iper-articolato, ossessivo-compulsivo la cui paura di morire da solo lo porta a una conclusione sconcertante: potrebbe non essere gay, dopo tutto. Quando incontra Rory, un'attrice in difficoltà con la sua serie di insicurezze, i due creano una relazione fatta di chiacchiere e niente sesso. Una commedia romantica nitidissima che è in parti uguali un classico hollywoodiano d'armata e cinema del Ventunesimo secolo, esplorando quanto possano essere elastiche le nostre definizioni di amore e sessualità.



The Golden Gate



Fabiu



Straight Up

Dix Pix

STEVEN FRASER • UK, 2020, HD, 3'

Cosa diciamo davvero con le foto intime mandate via app? Nato da un'inchiesta condotta via chat su Grindr, un mini-doc che ridisegna i genitali di maschi gay, ma anche di persone trans e non binarie, totem senza tabù, pop quanto basta.

Ayaneh

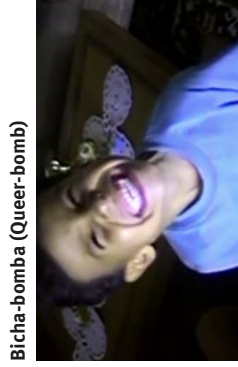
NICOLAS GREINACHER • SVIZZERA, 2020, HD, 14'

Ayaneh è una giovane rifugiata afgana in Svizzera. Un giorno, in piscina, incontra Anna, e tra le due nasce un'attrazione immediata. Ma la liberazione di Ayaneh dalle zavorre di una tradizione pesante non sfugge alla sua famiglia.

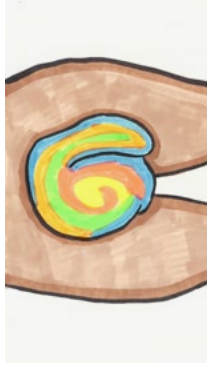
La traction des pôles (Magnetic Harvest)

MARINE LEVÉEL • FRANCIA, 2019, HD, 23'

Da vicino, Mika arranca in una nebulosa di desideri: ritrovare il suo malate da riproduzione fuggito, ottenere la sua certificazione biologica, rompere la solitudine in una spianata di colza in fiore. Da lontano, forse, è proprio lui il punto d'attrazione per qualcuno.



Bicha-bomba (Queer-bomb)



Dix Pix



Ayaneh



La traction des pôles (Magnetic Harvest)

SALA CABIRIA

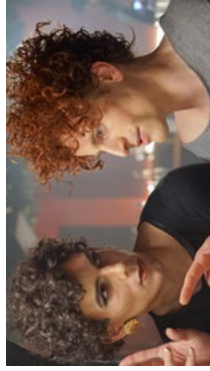
20:15 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

7 Minutes

RICKY MASTRO • FRANCIA/ITALIA, 2020, DCP, 76'
Jean, un poliziotto di cinquantacinque anni trova suo figlio, Maxime, e il suo fidanzato impiccati in una stanza d'albergo. L'autopsia rivela che è morto per overdose di GHB, solo sette minuti dopo il suo ragazzo. Cercando di saperne di più su quello che è successo, Jean scopre il Club Bisou, il luogo preferito di suo figlio, dove incontra Fabien a cui si affeziona. Il desiderio di scoprire il mondo del figlio lo porterà in terreni pericolosi e destabilizzanti.

In apertura: **Vladimir Luxuria in dialogo con Matteo Garrone. Daniele Gattano presenta il monologo inedito FUORI.**

7 Minutes



SALA RONDOLINO

19:45 REAL LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

Always Amber

LIA HIETALA, HANNAH REINIKAINEN • SVEZIA, 2020, DCP, 76'
Amber ha diciassette anni e il viso di un'icona pop, utilizza per sé il pronome neutro e vive la sua identità come se il concetto di norma non esistesse. Amber e Sebastian sono inseparabili amici, confidenti, famiglia e, insieme agli altri amici, sperimentano la fluidità. Per un tempo di tre anni Amber cresce, si innamora di Charlie, intraprende un percorso di transizione e applica, non senza contraddizione o sforzi, i concetti della queer-culture.

Always Amber



SALA SOLDATI

21:30 FUTURE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

J'ador

SIMONE BOZZELLI • ITALIA, 2020, HD, 16'
Claudio ha quindici anni e Lauro gli sta scrivendo in fronte "j'ador", perché profuma come una femmina. Lauro è il leader di un gruppo fascistelli di periferia, e Claudio non vuole rimanere fuori: ma nel gruppo si entra solo se si odora come un uomo.

Encuentro (Encounter)

IVAN LÖWENBERG • MESSICO, 2019, DCP, 18'
Araceli ha vissuto con Lulu per quarant'anni. A un certo punto diventa inevitabile il confronto con la famiglia che le aveva allontanato con violenza: questa volta, forse, qualcuno è pronto a tendere una mano.

Dress Up Like Mrs. Doubtfire

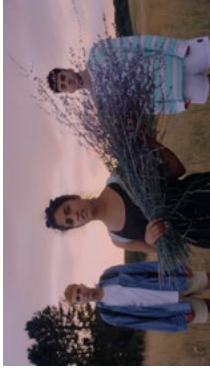
WILL J. ZANG • USA, 2019, DCP, 12'
Mrs. Doubtfire è diventato un classico della commedia anni Novanta, ma il tour-de-force di Robin Williams nei panni di una gentile tata inglese costituisce anche una svolta nella rappresentazione del drag, con un impatto culturale sorprendente.

22:15 EVENTO SPECIALE

Futur Drei (No Hard Feelings)

FARAZ SHARIAT • GERMANIA, 2020, DCP, 92'
Parvis, figlio di iraniani in esilio, affronta la vita nella sua piccola città natale dedicandosi alla cultura pop, agli incontri su Grindr e ai rave. Sorpreso a rubare, viene condannato al servizio comunitario presso un centro di accoglienza per rifugiati dove incontra i fratelli Banafshe e Amon, fuggiti dall'Iran. Mentre cresce l'attrazione tra Parvis e Amon, il fragile rapporto tra i tre viene messo alla prova, con la chiara consapevolezza che, in Germania, loro non sono uguali.

Futur Drei (No Hard Feelings)



22:00 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Adam

RHYS ERNST • USA, 2019, DCP, 95'
Per le vacanze estive Adam viene invitato dalla sorella Casey a farle visita a New York. Si trova così catapultato nella cerchia di amici attivisti LGBTQI della sorella e si innamora di Gillian, una giovane ragazza trans. Per una serie di malintesi Gillian pensa che anche Adam stia affrontando la transizione e Adam, per non smentirla, complicherà tutto il corso della storia. Coming of age che ribalta gli stereotipi con grande ironia, diretto dal produttore di "Transparent".

Adam



Bon enfant

THIBAUD RENZI • FRANCIA, 2019, HD, 22'
Esteban ha lasciato casa per andare a studiare in Spagna. Torna in vacanza, però, a visitare i suoi genitori. Tra camminate e pranzi domenicali, Anne e Pascal fanno del loro meglio per adattarsi alla nuova vita del figlio.

Bird of Paradise

ALEXANDER ZORN • USA, 2020, HD, 13'
Ruben, un infermiere geriatrico, impara una delle lezioni più dure della propria vita quando la relazione con uno dei suoi anziani pazienti prende una svolta imprevista.

Must Be Painful

DAVID SEMLER • REPUBBLICA Ceca, 2020, DCP, 14'
Danny, uno studente ceco, e il suo fidanzato spagnolo, sono in gita nella campagna boema. In una piccola stazione, una coppia locale commenta i loro comportamenti, pensando che i due ragazzi non capiscano la lingua...

Seguidilla of the Femminiello

PAFO GALLIERI • UK, 2020, HD, 2'
La giornata di un femminiello napoletano che si acciatta e scende con le amiche lungo i vicoli dei Quartieri Spagnoli. È un giorno speciale, da festeggiare sulle note cadenzate della Carmen di Bizet.

SALA CABIRIA

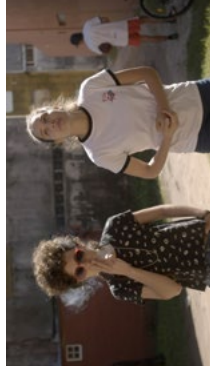
15:30 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] Las mil y una (One in a Thousand)

CLARISA NAVAS • GERMANIA, 2020, DCP, 120'

La diciassettenne Iris è stata espulsa da scuola e trascorre tutte le sue giornate in strada con i suoi cugini facendo passare il tempo, giocando a basket, nascondendosi in enormi palazzi di in una periferia degradata. Il mondo degli adulti e il mondo dei ragazzi sembrano ad una distanza siderale. Quando Iris incontra Renata la loro conoscenza diventa via via più intima, uno spazio sicuro in un contesto precario, permettendo a Iris di compiere il passo tra la leggerezza e la consapevolezza.

Las mil y una (One in a Thousand)



18:00 ALL THE LOVERS

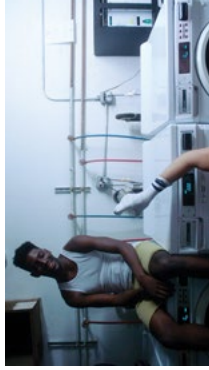
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Cicada

MATTHEW RIFER, KIERAN MULCARE • USA, 2019, DCP, 93'

Dopo una serie di incontri infruttuosi e imbarazzanti con le donne, Ben, un giovane bisessuale, si rifaccia al mondo gay e sviluppa un'intensa relazione con Sam, un uomo di colore alle prese con ferite profonde. Mentre l'estate avanza e la loro intimità cresce, il passato di Ben viene a galla. È un film di amore, di grande dolore ma anche di gioia immensa, con due attori che rivivono parti delle proprie esperienze. Un film sensuale e profondo, un esordio da tenere d'occhio.

Cicada



SALA RONDOLINO

15:00 ALL THE LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] Adam

RHYS ERNST • USA, 2019, DCP, 95'

17:15 FUTURE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

Mankind

LAYKE ANDERSON • UK, 2020, HD, 13'

Will è determinato a mollare tutto per partecipare a un progetto di colonia su Marte. Matt non è disposto a lasciarlo partire senza tentare di farlo ricredere.

Stray Dogs Come Out at Night

HAMZA BANGASH • PAKISTAN/UK/CANADA,

2020, HD, 13'

Iqbal, migrante e sex worker, non riesce a venire a patti con la propria malattia. Convince suo zio a fare una gita in spiaggia, in un disperato bisogno di mettere in pausa tutto. Sullo sfondo il mare d'Arabia.

SALA SOLDATI

14:30 REAL LOVERS
CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

La fabrique du consentement (Consent Factory: Lesbo-queer Perspectives)

MATHILDE CAPONE • CANADA, 2020, HD, 75'

Sedici persone lesbo-queer cercano di tracciare un ragionamento complesso ed esaustivo sull'espressione sessuale e sulla sessualità a partire dal tema del consenso. In una profonda introspezione delle loro intimità, i protagonisti si interrogano, si arrabbiano, ironizzano e tracciano altri scenari possibili, provando ad immaginare buone pratiche che prendono il via dal linguaggio per arrivare a nuove modalità di esperienze.

La fabrique du consentement (Consent Factory: Lesbo-queer Perspectives)



16:45 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Welcome to Chechnya

DAVID FRANCE • USA, 2020, DCP, 107'

Welcome to Chechnya racconta le politiche e le persecuzioni anti-LGBTQ che attualmente vigono nella Repubblica russa di Cecenia. La coraggiosissima indagine del regista David France (*How to Survive a Plague*, *The Death and Life of Marsha P. Johnson*) raccoglie le testimonianze dirette degli attivisti LGBTQ che incorrono in un pericolo inimmaginabile per salvare le vittime da una campagna mirata di tortura e brutalità.

Welcome to Chechnya



SALA CABIRIA

20:30 EVENTO SPECIALE

And then We Danced

LEVAN AKIN • SVEZIA/GEORGIA/FRANCIA, 2019, DCP, 113'

Il rigido, conservatore e omofobo mondo della danza tradizionale georgiana è l'ambientazione per la storia di un giovane ballerino in difficoltà che affronta la sfida della sua vita, quando si ritrova ad innamorarsi di un ambizioso rivale che minaccia di distruggere tutto ciò per cui ha combattuto. Un racconto appassionato di formazione ambientato in una Tiblisi in bilico tra modernità e conservazione.

In collaborazione con Festival MIX Milano.

In apertura *Una vita in movimento: Luca Tommassini*. Ripercorriamo con lui la sua carriera di successi internazionali come ballerino e coreografo attraverso i video e i film più importanti.

SALA RONDOLINO

Letter To My Mother

AMIN MAHER • GERMANIA, 2019, HD, 19'

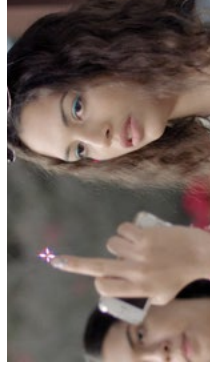
Una lettera accorata per dire alla madre il più doloroso dei segreti. Amin, che nel 2002 era il piccolo protagonista di *Ten di Kiarostami* è oggi una regista transgender che cerca di far sentire la propria voce, capire, e essere capita.

Sirens

JULI TUDISCO • UNGHERIA, 2019, HD, 4'

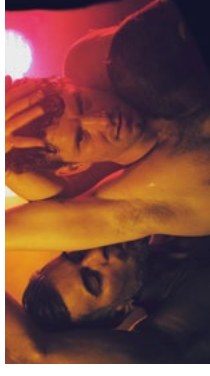
Su un balcone, una giovane futura sposa siede, pensando al proprio matrimonio incombente. Osserva quattro ragazze libere e felici (e un delfino), che vivono fregandosene delle pressioni conservatrici della società.

Alice Júnior



SALA SOLDATI

Mankind



Hanging By a Thread



19:45 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

Alice Júnior

GIL BARONI • BRASILE, 2019, DCP, 87'

Alice Júnior è una giovanissima studentessa transgender che impiega la maggior parte del suo tempo libero facendo la youtuber. Dopo essersi trasferita con il padre in una piccola città di provincia e aver cambiato liceo, Alice deve fare i conti con il nuovo ambiente, cercando di sfatare ogni pregiudizio. Il suo desiderio più grande? Ricevere il primo bacio.

22:00 EVENTO SPECIALE

Ubbidire (Obey)

GIUSEPPE BUCCI • ITALIA, 2020, HD, 12'

Due attori dalla forte differenza d'età recitano i ruoli di imperatore e schiavo. Nella vita quotidiana, però, sono una coppia in crisi: il più adulto è intrappolato in un matrimonio in panne, il più giovane in una bulimia sessuale senza gioia. Sarà la lettura di una celebre lettera di Plinio a dare la via d'uscita. O di una nuova entrata.

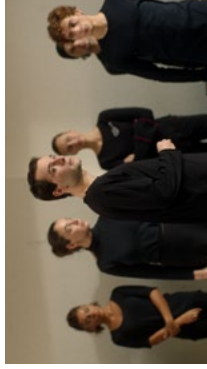
ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

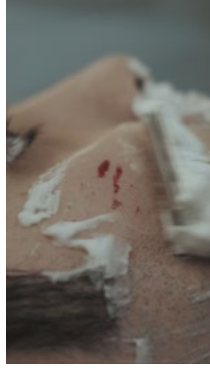
[R] **7 Minutes**

RICKY MASTRO • FRANCIA/ITALIA, 2019, DCP, 76'

And then We Danced



Letter To My Mother



19:15 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] El Cazador (Young Hunter)

MARCO BERGER • ARGENTINA, 2020, DCP, 101'

21:30 FUTURE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

[R] The Golden Gate

PIETRO PINTO • USA, 2020, HD, 16'

Fabiu

STEFAN LANGTHALER • AUSTRIA, 2020, HD, 29'

Bicha-bomba (Queer-bomb)

RENAN DE CILLO • BRASILE, 2020, FILE, 8'

Dix Pix

STEVEN FRASER • UK, 2020, HD, 3'

Ayaneh

NICOLAS GREINACHER • SVIZZERA, 2020, HD, 14'

La traction des pôles (Magnetic Harvest)

MARINE LEVÉEL • FRANCIA, 2019, HD, 23'

[R] REPLICA

SABATO 24 OTTOBRE

SALA CABIRIA

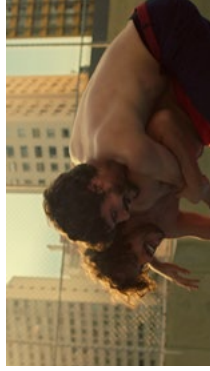
14:30 EVENTO SPECIALE

Música para Morrer de Amor (Music for Bleeding Hearts)

RAFAEL GOMES • BRASILE, 2019, DCP, 100'

Nell'odierna San Paolo, un trio di giovani cuori sta per spezzarsi. Ricardo ha sia un fidanzato fisso che un'attrazione per un nuovo collega. Isabella sta prendendo una pausa sia dal suo ragazzo che dal suo migliore amico Ricardo. E il romantico e disperato Felipe si è improvvisamente trovato intrappolato tra loro due. Tra grandi sogni, passioni ardenti e familiari saccenti, questi tre cuori sono del tutto impreparati alle insidiose trappole dell'amore. Romanticismo moderno, struggente e onesto.

Música para Morrer de Amor (Music for Bleeding Hearts)



SALA RONDOLINO

15:00 FUTURE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

[R] J'ador

SIMONE BOZZELLI • ITALIA, 2020, HD, 16'

Encuentro (Encounter)

IVAN LÖWENBERG • MESSICO, 2019, DCP, 18'

Dress Up Like Mrs. Doubtfire

WILL J. ZANG • USA, 2019, DCP, 12'

Bon enfant

THIBAUD RENZI • FRANCIA, 2019, HD, 22'

Bird of Paradise

ALEXANDER ZORN • USA, 2020, HD, 13'

Must Be Painful

DAVID SEMLER • REPUBBLICA CECA, 2020, DCP, 14'

Seguidilla of the Femminiello

PAFO GALLIERI • UK, 2020, HD, 2'

SALA SOLDATI

15:30 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] Las mil y una (One in a Thousand)

CLARISA NAVAS • GERMANIA, 2020, DCP, 120'

18:00 EVENTO SPECIALE

[R] And then We Danced

LEVAN AKIN • SVEZIA/GEORGIA/FRANCIA, 2019, DCP, 113'

J'ador



16:45 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] Straight Up

JAMES SWEENEY • USA, 2019, DCP, 95'

Encuentro (Encounter)



20:30 EVENTO SPECIALE

Kokon

LEONIE KRIPPENDORFF • GERMANIA, 2020, DCP, 95'
Berlino, Kreuzberg. Nora ha quattordici anni e per lei, in un'estate caldissima, ci sono molte prime volte: le mestruazioni, la marijuana, la scoperta dell'amore per le altre ragazze e l'incontro con la vivacissima e affascinante Romy. Per Nora Kreuzberg diventa improvvisamente infinitamente grande, piena di nuove esperienze da fare e bellezza da cogliere intorno a sé. Coming of age presentato alla Berlinale 2020 che mostra i radicali cambiamenti di una giovanissima ragazza che si appresta a sbocciare.

Kokon



17:15 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] Cicada

MATTHEW FIFER, KIERAN MULCARE • USA, 2019, DCP, 93'

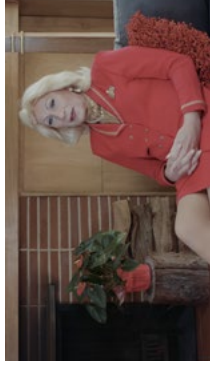
19:45 ALL THE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

[R] Alice Júnior

GIL BARONI • BRASILE, 2019, DCP, 87'

Dress Up Like Mrs. Doubtfire



[R] REPLICA

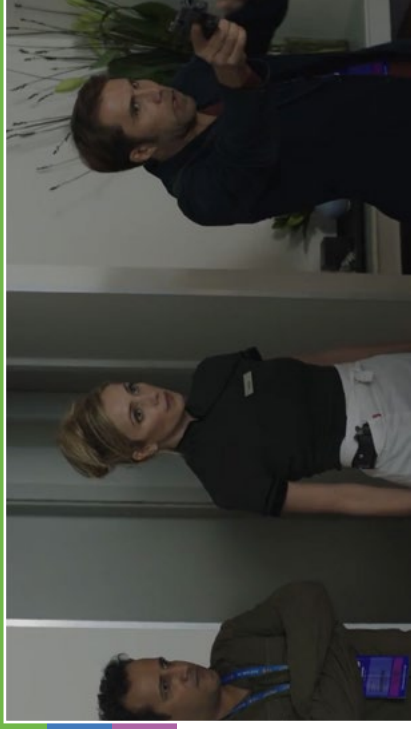
DOMENICA 25 OTTOBRE



SALA CABIRIA

20:15 SERATA DI CHIUSURA PREMIAZIONE DEI FILM VINCITORI

Conversazioni maleducate tra
Vladimir Luxuria e Achille Lauro.
Interviene Alessandro Zan.



Douze Points

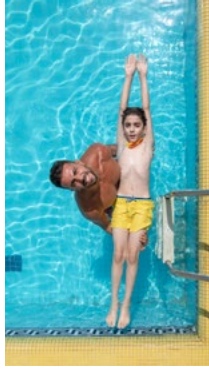
SALA RONDOLINO

22:30 EVENTO SPECIALE

Douze Points

DANNY SIRKIN • ISRAELE, 2019, DCP, 90'
Douze Points è una commedia satirica-thriller creata mescolando agenti dell'ISIS, inflessibili spie del Mossad e una relazione unica tra due giovani musulmani nella gara canora più arcobaleno che esista. Rasoul e Tarik erano migliori amici cresciuti nel quartiere musulmano di Parigi. Ora "TJ" è un cantante gay dichiarato e orgoglioso che sta per rappresentare la Francia all'"Eurovision": diventerà un bersaglio quando l'ISIS inserirà un agente francese che funge da fidanzato – nella delegazione francese per interrompere le finali.

Mani

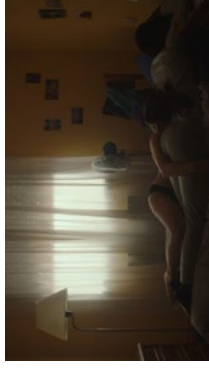


22:00 REAL LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

PROIEZIONE DEL DOCUMENTARIO VINCITORE

Panteres (Panthers)



22:30 FUTURE LOVERS

CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

[R] Mankind

LAYKE ANDERSON • UK, 2020, H, 13'

Stray Dogs Come Out at Night

HAMZA BANGASH • PAKISTAN/UK/CANADA,
2020, DCP, 13'

Mani

ASHKAN MEHRI • IRAN, 2019, DCP, 15'

Hanging By A Thread

RUSSELL ATKINSON • UK, 2020, HD, 2'

Panteres (Panthers)

ERIKA SÁNCHEZ • SPAGNA, 2020, HD, 22'

Vaginas

ANDREA DOBROTA • OLANDA, 2020, HD, 1'

Letter To My Mother

AMIN MAHER • GERMANIA, 2019, HD, 19'

Sirens

JULI TUDISCO • UNGHERIA, 2019, HD, 4'

SALA SOLDATI

CREDITS

MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA TORINO



MUSEO
NAZIONALE
DEL CINEMA
TORINO

PRESIDENTE

Enzo Ghigo

DIRETTORE

Domenico De Gaetano

COMITATO DI GESTIONE

Giorgia Valle (Vicepresidente)
Paolo Del Brocco, Gaetano
Renda, Annapaola Venezia

CONSERVATORE

E CURATORE CAPO

Donata Pesenti Campagnoni

COORDINATORE GENERALE

Daniele Tinti

COMUNICAZIONE, PROMOZIONE, RELAZIONI ESTERNE

Museo & Festival

Maria Grazia Giroto

UFFICIO STAMPA

Museo & Festival

Veronica Geraci

AMMINISTRAZIONE

Giulia Fiorio

35 LOVERS FILM FESTIVAL



DIRETTRICE ARTISTICA

Vladimir Luxuria

FONDATORI

Giovanni Minerba, Ottavio Mai

ASSISTENTE DIRETTRICE

Angelo Acerbi

CURATORI SELEZIONE E PROGRAMMAZIONE

Angelo Acerbi (Responsabile e
Supervisore della Selezione),
Elsi Perino, Alessandro Uccelli

COORDINAMENTO ORGANIZZATIVO

Piero Valetto

COORDINAMENTO DEL PROGRAMMA E RICERCA FILM

Flavio Arnone, Salvo Cutaja

UFFICIO STAMPA

con.tesi:

Maurizio Gelatti, Carola

Messina

UFFICIO COMUNICAZIONE

Museo & Festival

Giovanna Lomonte

(pianificazione)

Helleana Grusso (ufficio

stampa)

Chiara Borroni (social media)

OSPITALITÀ

Elisa Liani

EDITORIA

Marco Petrilli

PROGRAMMA GENERALE

SCHEDE A CURA DI

Marco Grifo, Fabio Pezzetti

Tonion, Angelo Acerbi,

Alessandro Uccelli

INGRESSI PROFESSIONALI

Roberta Cocon

AMMINISTRAZIONE

Andrea Merlo

ALL THE LOVERS – CONCORSO INTERNAZIONALE LUNGOMETRAGGI

A cura di Angelo Acerbi, Elsi

Perino, Alessandro Uccelli,

Vladimir Luxuria

REAL LOVERS – CONCORSO INTERNAZIONALE DOCUMENTARI

A cura di Elsi Perino

FUTURE LOVERS – CONCORSO INTERNAZIONALE CORTOMETRAGGI

A cura di Alessandro Uccelli,

Salvo Cutaja

EVENTI SPECIALI

A cura di Vladimir Luxuria

IDEAZIONE IMMAGINE GUIDA

Leo Ortolani

PROGETTO GRAFICO

BRH+

SERVIZI VIDEO

Enzo Facente

SERVIZI FOTOGRAFICI

Dario Gazziero

PRODUZIONI VIDEO

Cristina Monti

MULTISALA CINEMA

MASSIMO

Direttore

Sergio Geninatti

Proiezionisti

Roberto Flamini

Silvia Martinis

Tito Muserra

Cassiere

Giulia Guasco

Tatiana Mischiatti

STAGIAIRE

Chiara Brizio, Erika Cattaneo,

Lucia Cerrato, Ada Turco

SOTTOTITOLI ELETTRONICI

Intertitula

SERVIZI TECNICI DI SALA

Superbudda

BIGLIETTERIA ELETTRONICA

Soft Solutions

WEB ENGINEERING

Claim Creative

HARDWARE, SOFTWARE E

SERVIZI INFORMATICI

M2 Informatica

Connet

WPWEB

STAMPA E DISTRIBUZIONE

Tipo Stampa

IGP Decaux

IL FESTIVAL RINGRAZIA

I Volontari del Festival

Interflora Italia

Emiliano Sturla Furno

Responsabile Comunicazione

Per l'assistenza linguistica
e traduttiva presso

l'Ufficio stampa, Valeria
Laio (stagiaire), del Corso
di Laurea Magistrale in

Traduzione e Interpretariato
(LM 94) - UNINT, presso

Scuola Superiore per

Mediatori Linguistici

VITTORIA (S.S.M.L.) di Torino,

e la Prof.ssa Bianca Maria

Petitti (tutor)

UN RINGRAZIAMENTO SPECIALE

Gina Lolobrigida

Achille Lauro

Matteo Garrone

Luca Tommassini

Daniele Gattano

Le Kikies (Simona Mastroianni

e Marta Lagna)

Gianluca Gallucci

Savio Monachella

Vladimir Luxuria ringrazia:

Gai Mattiolo

Angelo Calcutti

Lorenzo Ferrari

Francesca Limardo

Andrea Piazzolla

Daniela Piu

Gozde Gulso

Lovers Film Festival ringrazia inoltre:

UCCA - Maria Luisa Brizio,

Max Borella

Willy Vaira

Walter Revello

Dams Torino - Maria Paola

Pierini

Federico Buchicchio

Camilla Canalini

Giulia Guasco

Flavia Sorbo

Valentina Velardi

Scuola Holden - Mattia

Zuccatti

Vittoria Battistotti

Giacomo Fossati

Giorgio Reclama

Veronica Schirru

IED Torino - Patrizia Tappero,

Barbara Andreotti,

Valeria Pinna

Anna Elia

Fernando Fossa

Angelo Lochi

Pietro Oliva

Emanuela Viciconte

OFF TOPIC - Paola Cuniberti

Simone Alliva

Michaela Ghisleni

Giziana Vetrano

Roberto Piana

Francesca Barbagallo

Alessio Oggianu

Bruna Ponti

e tutto il personale del
Museo Nazionale del Cinema,
del Torino Film Festival e di
CinemAmbiente

UDI - Urban Distribution

International

Irène Cadavid

M-Appeal Worldsales

Magdalena Banasik

FiGa Films

Sandro Fiorin

Renato Galamba

The Open Reel

Cosimo Santoro

The Film Collaborative

Jeffrey Winter

Pluto Film

Daniela Cölle

Totem Film

Elsa Payen

my
Heart
is Rouge
my
Senses are
rebel
Rouge!

PRODOTTO E DISTRIBUITO DA COMPAGNIA DEI CARAIBI - WWW.COMPAGNIADEICARAIBI.COM



BITTER
Rouge!

DRINK RESPONSIBLY
WWW.BITTERROUGE.COM